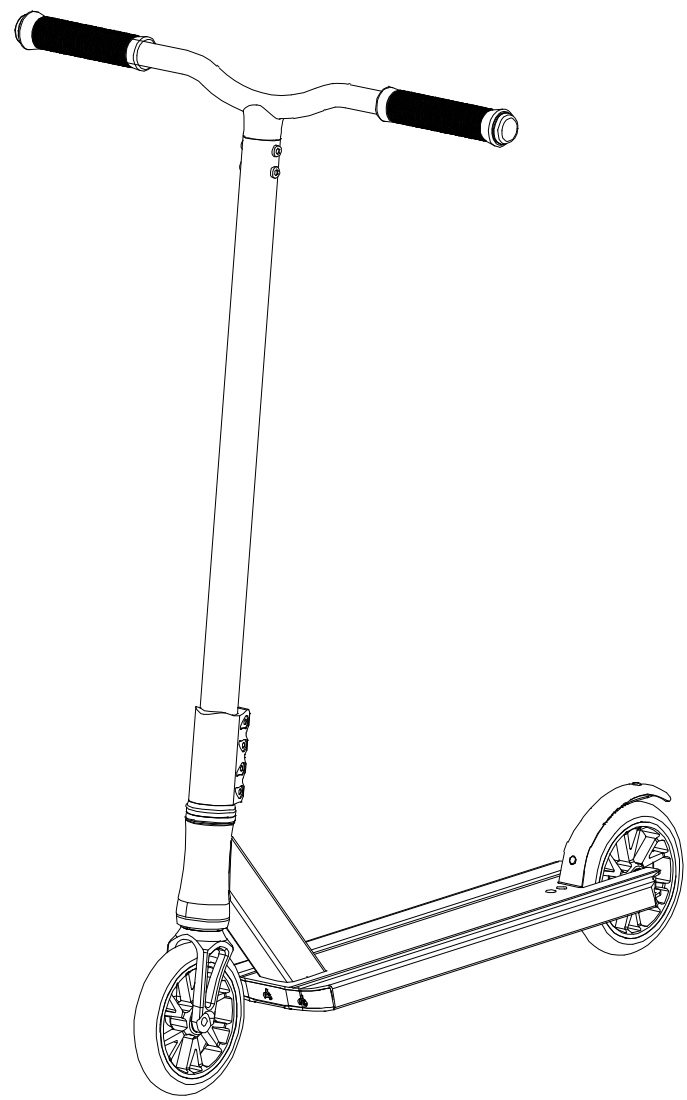


CHILLI PRO SCOOTER SCS

BEDIENUNGSANLEITUNG / OWNER'S MANUAL / MANUAL D'UTILISATION



VOR DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS SOLLTEN SIE DIE GESAMTE ANLEITUNG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN! / READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT! / LIRE ET COMPRENDRE TOUT LE MANUAL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT!

1

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE / IMPORTANT SAFETY NOTICE WARNING / IMPORTANT NOTICE de SECURITE

VORSICHTSMASSNAHMEN

Viele bei der Nutzung der anderen Fortbewegungsmittel gibt es kein Scooterfahren nach hinten und man geht normalerweise in gefährliche Situationen. Lesen Sie vor dem Fahren die gesamte Anleitung. Beachten Sie insbesondere folgende Hinweise.

1. Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, wie einen durch den TÜV zugelassenen Helm, Schutzhelme/Knie- und Ellenbogen- und Handgelenk-Schutz, lange Finger-Handschuhe, lange Hosen, die aus fest gewebtem Stoff sind. Fahren Sie nicht beifuss oder mit Sandalen.
2. Beachten und befolgen Sie stets alle örtlichen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Nutzung von Scootern im Straßenverkehr. Halten Sie sich an Verkehrsregeln und passen Sie auf Fußgänger auf.
3. Nehmen Sie niemals Veränderungen an diesem Produkt vor, hervorgerufen durch keine Anbauteile, die nicht an Lieferumfang des Scooters enthalten sind.
4. Fahren Sie den Scooter nicht einhändig, sondern immer mit beiden Händen. Halten Sie sich an der Lenkstange mit beiden Händen fest.
5. Fahren Sie mit dem Scooter keine enge oder scharfe Kurven, und legen Sie den Körper nicht beim Fahren einer Kurve auf die Lenkstange, da sich die Lenkstange drehen kann, was zum Verlust der Kontrolle über das Scooter führen kann.
7. Fahren Sie mit dem Scooter nicht auf rutschigen oder unebenen Untergrund, da PU-Rollen anstreifen/abreißen von der Fahrbahn vermeiden können. Meiden Sie Straßen und Plätze mit hohem Sand, Kies, Schmutz, Ölspuren und anderen Substanzen. Das Vornetz beeinflusst die Bodenhaftung des Bremsens und die Sichtverhältnisse.
8. Fahren Sie mit dem Scooter niemals solche Klänge bzw. über das Erlaubte, das Geräuschpegel über dem erlaubten Niveau sein kann. Beim Befahren solcher Bereiche ist Warnlicht geblitzt. Vermeiden Sie überhöhte Geschwindigkeiten bei Abfahrten.
9. Fahren Sie den Scooter ausschließlich in flachen und ebenen Gelände. Fahren Sie mit dem Scooter nicht in Kaufhäusern und anderen Gebäuden mit Treppen oder Klippen. Fahren Sie mit dem Scooter außerdem unter keinen Umständen in der Ebene, auf Klippen oder bei Regen und Engpässen.
10. Meiden Sie starke Bodenwellen, Straßenaufbauten und abrupte Änderungen der Bodenoberfläche. Der Scooter kann abkippen zum Sturz kommen.
11. Stellen Sie vor Verwendung des Produkts zum Fahren die Bremse richtig ein, dass die Bremse funktioniert. Das Bremspedal kann nach längerer Bedienung heiß sein. Benutzen Sie das Bremspedal nicht nach dem Bremsen, da dies zu Verletzungen führen kann.
12. Bedenken Sie die Lenkstange nach links und rechts und bewegen Sie sich, damit sie sich selbstständig und vollständig bewegen lässt. Prüfen Sie vor der Fahrt mit dem Scooter auch ob die Lenkstange stabil befestigt ist.
13. Kinder und Jugendliche unter zwölf Jahren sollten immer unter der Aufsicht von Erwachsenen fahren. Die Aufsichtsperson sollte den Scooter vor dem Benutzen prüfen und zur Verwendung von Kindern sicherstellen, dass alle Teile korrekt montiert und festgezogen sind.
14. Aufgrund der Verletzungsgefahr durch Querschnitte oder Einklemmen bei der Montage des Scooters, sollte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen die Montage durchgeführt werden. Halten Sie sich an die Montageanleitung und vermeiden Sie das Einwickeln von Fingern oder anderen Körperteilen in bewegliche Komponenten. Vermeiden Sie sich, dass die Teile zusammenklappen und sicher befestigt sind.
15. Die Nichtbeachtung der oben genannten Vorschriften kann zu Verletzungen führen.
16. Ersetzen Sie abgenutzte und/oder beschädigte Teile umgehend.

Garantie: 2 Jahre; nicht auf Verschleißteile

Für Schäden am Material, welche durch Stürze oder falsche Ausübung der Tricks entstehen, entfällt die Garantieleistung!

PRECAUTIONS

Like any other moving products, scooter riding can be a hazardous activity and it is possible to get into dangerous situations. Be sure to read the entire manual before riding.

1. In particular, pay attention to the following notices.
1. Always wear proper protective equipment, such as an ANSI, SNELL, CPSC or ASTM approved helmet, elbow pads, knee pads, long sleeve shirt, gloves, long pants.
2. Always wear fully enclosed shoes, making sure they are done up properly before riding. Do not wear flip-flops or sandals.
3. Always follow and obey all local traffic, scooter riding laws and regulations. Stay away from motor vehicles and watch out for pedestrians.
4. DO NOT make any modifications to this product. DO NOT use any attachments that are not included with the scooter.
5. DO NOT ride the scooter with only one hand. You must hold on to the handlebar with two hands 100%.
6. DO NOT make a sharp or abrupt turn when riding the scooter and DO NOT lay your body on the handlebar when making a turn, as the handlebar of the scooter can twist, and may cause loss of control.
7. DO NOT ride on scooters on ripples or wet ground, as it is unsafe to ride off the road uncontrolled. Avoid streets and surfaces with water, sand, gravel, dirt, snow and other debris. Weather affects grip, braking and stability.
8. DO NOT ride on scooters on steep slopes, as it can damage the unit or cause brake failure. Riders must be careful when passing wet areas. Avoid excessive speeds associated with downhill rides.
9. Ride the scooter only on flat and level ground. DO NOT use the scooter on wet and uneven ground with rocks or gravel in addition. DO NOT use the scooter at dusk or night or in wet or icy conditions.
10. Avoid sharp bumps, oblong gaps and sudden surface changes. Scooter may wobble/flip.
11. Press the brake pedal to ensure the brake is functioning before use. The brake pedal may be hot after continuous use. DO NOT touch after braking as it may cause burns.
12. Turn the handlebar to left and right to make sure it works properly and smoothly. Also check if the handlebar is fixed steadily before riding the scooter.
13. All children and persons should wear adult supervision at all times. The supervisor should inspect the scooter prior to use, making sure all parts are fully assembled and tightened to prevent accidents.
14. Due to the possible risk of pinching or entrapment while assembling the scooter, should only occur under the strict supervision of an adult supervisor. Keep fingers away from moving parts and all locking mechanisms during assembly as do not risk pinching or entraping fingers and causing injury while use of components are assembled and secured properly.
15. Injury may occur if the precautions above are not observed.
16. Replace worn and/or broken parts immediately.

2 years warranty; not on wear parts

In case of damages due to dropping or false execution of exercises and tricks, warranty will be invalid!

PRECAUTIONS

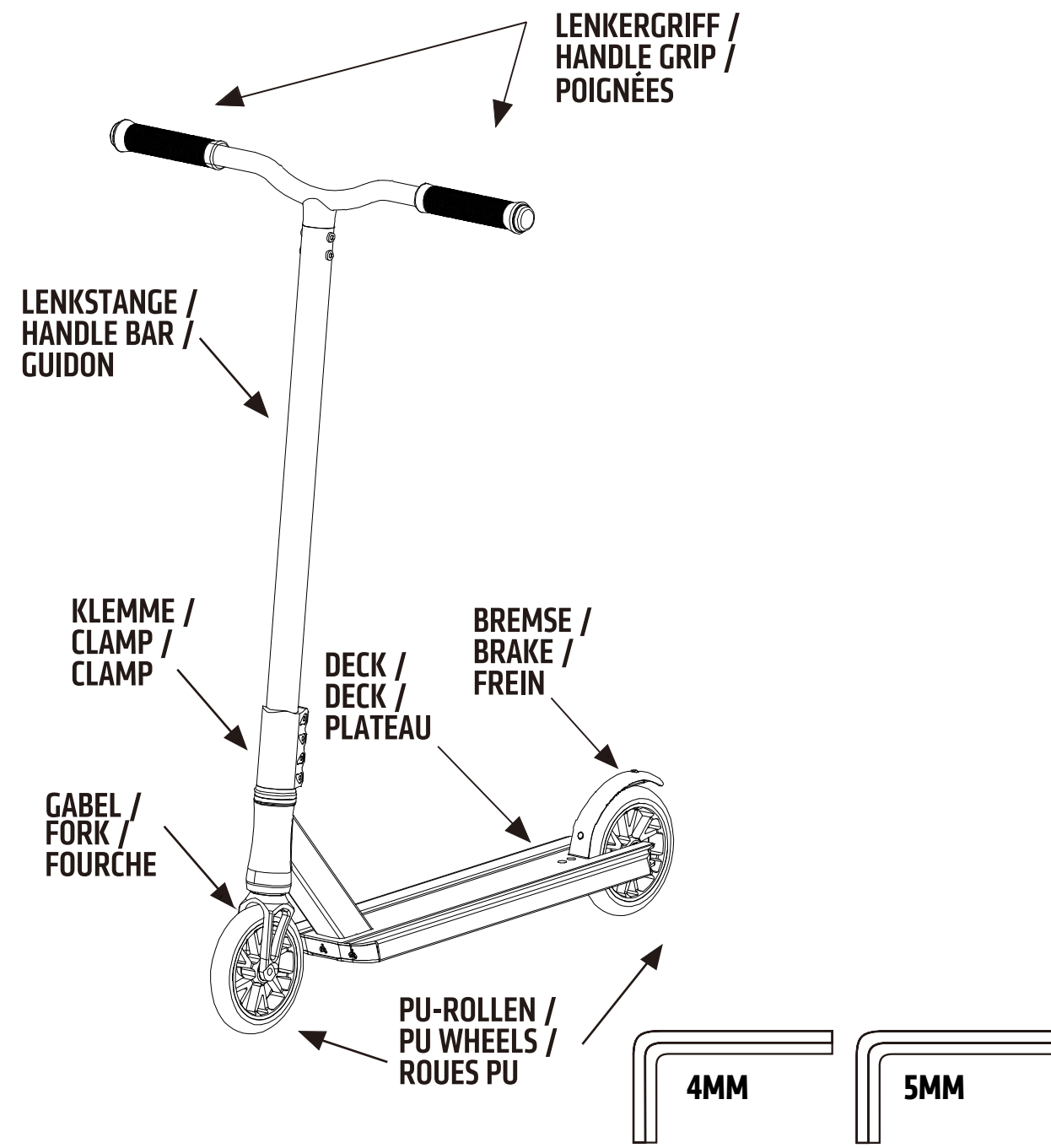
Comme tous les produits mobiles, rider en trottinette peut être une activité qui comporte des risques et il est possible de se trouver dans une situation dangereuse. Avant de se promettre de la conduite, lisez attentivement le manuel d'utilisation. Faites attention, en particulier, aux précautions suivantes.

1. Portez toujours un équipement de protection complet, casque, gants, lunettes, coudières et protège-poignets, ainsi qu'un t-shirt à manches longues et un pantalon. Ne pas rider pieds nus ou en sandales.
2. Portez toujours des chaussures fermées qui sont fermées correctement aux pieds. Ne pas rider pieds nus ou en sandales.
3. Respectez toujours les lois et réglementations en vigueur dans votre région concernant la circulation. Restez à distance des véhicules à moteur et des piétons.
4. NE PAS modifier ce produit. NE PAS utiliser de pièces qui ne sont pas fournies avec la trottinette.
5. NE PAS rider avec une seule main, mais tenir toujours fermement le guidon avec 2 mains.
6. NE PAS tourner brusquement le guidon de la trottinette lorsque vous roulez. NE PAS s'appuyer sur le guidon lorsque vous tournez. Le guidon peut devenir instable et vous pouvez perdre le contrôle de la trottinette.
7. NE PAS rider sur un sol mouillé ou glissant. Ne roulez en PU peuvent perdre leur adhérence. Évitez les routes et surfaces mouillées, eau de pluie, de gravier, de sable ou tout autre débris. Le temps peut influer sur le freinage et la visibilité.
8. NE PAS rider sur une route escarpée, cela peut endommager la trottinette voire la casser. Évitez les routes escarpées lorsque vous amontez des descentes.
9. Neuter toujours sur un sol plat. NE PAS utiliser la trottinette sur la glace mouillée ou couverte de cailloux ou graviers. De plus, NE PAS rider dans la plaine ou de nuit ou lorsque la route est humide ou vergée.
10. Évitez les obstacles, sautoirs, les glaces d'hydratation, et les brusques changements de direction. La trottinette peut s'élever brusquement.
11. Vérifier le bon fonctionnement de l'axe avant de commencer à rouler. La pédale de frein peut être chaude après avoir été utilisée. NE PAS la toucher.
12. Tourner le guidon à droite et à gauche pour vous assurer que cela tourne correctement. Vérifier également que le guidon est correctement fixé à la fourche avant de rouler.
13. Tous les enfants et personnes doivent être sous la surveillance constante d'un adulte. Le superviseur responsable doit inspecter la trottinette avant l'utilisation. Cousser que toutes les parties sont correctement assemblées et bien serrées avant les accidents.
14. En cas de la possibilité de se pincer ou d'être blessé par les doigts durant l'assemblage, cela doit être évité en évitant le risque des doigts. Garder les doigts à distance des parties mobiles et des mécanismes de freinage avant l'assemblage, vous pouvez vous blesser. Assurez-vous que tous les composants sont assemblés soigneusement.
15. Si les précautions ci-dessus ne sont pas respectées vous risquez de vous blesser.
16. Remplacer toutes pièces usées ou cassées immédiatement.

Garantie de 2 ans; Pas sur les pièces d'usures

En cas de dégâts causés par une chute ou une mauvaise exécution d'une figure ou d'un trick, la garantie sera invalidée!

AUFGEBAUTER SCOOTER / COMPLETE SCOOTER / TROTTINETTE COMPLETE



3

SCS System Scooter Aufbau / Scooter assembly / Assemblage de la trottinette

Stecken Sie die Klemme auf die Gabel. Legen Sie dann das Befestigungsplättchen ein und schrauben Sie dieses mit der beigelegten Schraube fest. Danach kann die Lenkstange (T-Bar) eingesetzt werden und die Schrauben der Klemme festgezogen werden.

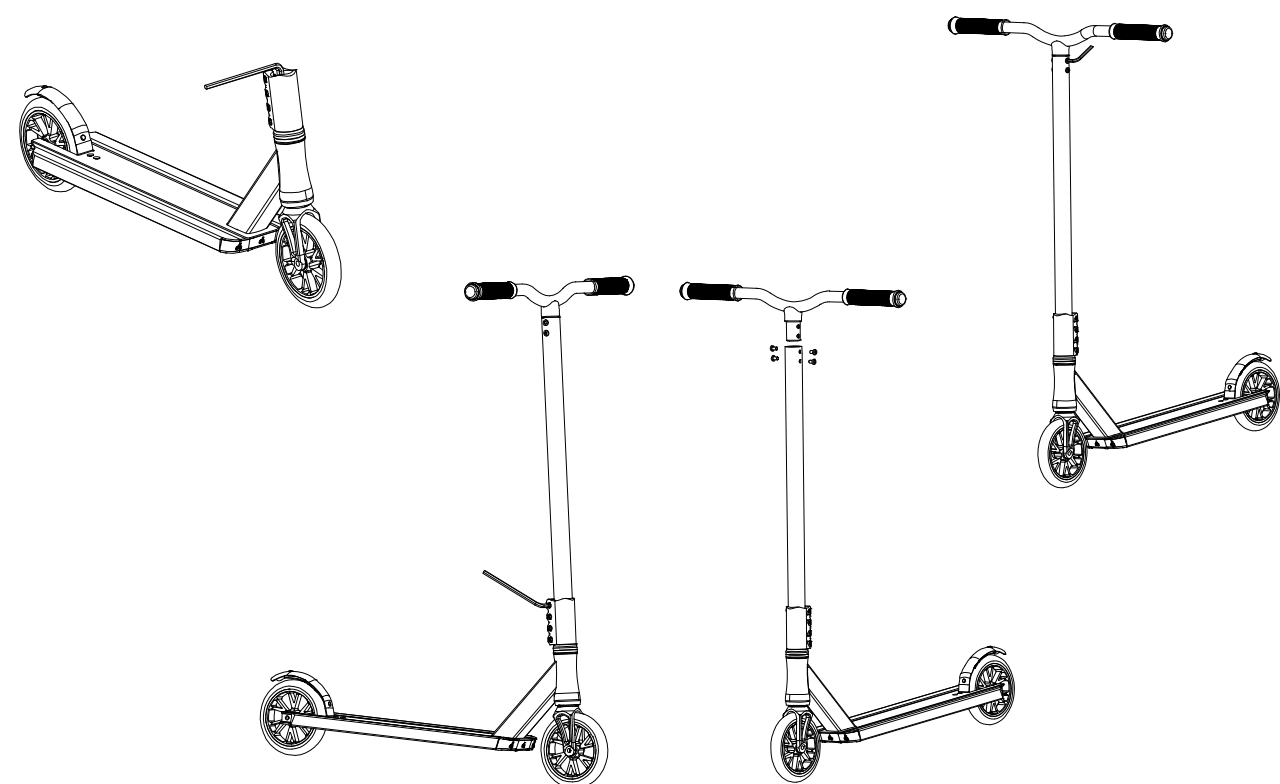
Zum Schluss setzen Sie den oberen Teil der Lenkstange auf und fixieren diesen mit den mitgelieferten Schrauben und dem Allen Key.

Place the clamp on the fork. Then place the mounting plate and screw it firmly with the included screw. Thereafter the T-bar can be inserted, afterwards tighten the screws on the clamp to fix it.

Finally, place the upper part of the handlebar and fix it in place with the screws supplied and the Allen Key.

Placez la clamp sur la fourche. Placez alors la plaque montante et serrez-la fermement avec la vis incluse.

Ensuite le T-bar peut être utilisé et serrez les vis de la clamp. Pour finir, placez la partie supérieure du guidon et fixez-la à l'aide des vis fournies et de la clé Allen.



4

VOR DEM Fahren ÜBERPRÜFEN

Als Erstes überprüfen Sie sich, dass die Bremsen ordnungsgemäß funktionieren.

Als Zweites prüfen Sie, ob die Lenkstange richtig und stabil befestigt ist.

Als Drittes prüfen Sie, ob die Rollen sicher befestigt sind und dennoch ohne Widerstand rollen können.

Nachdem Sie die oben genannten Punkte und Sicherheitshinweise beachtet haben, können Sie nun mit dem Scooter fahren.

HANDICAPEN UND WARTUNG

1. Drehen Sie die Lager und Rollen, um zu prüfen, ob sie funktionieren und führen Sie nach den ersten 2 Wochen der Verwendung bei Bedarf Einstellungsarbeiten durch, oder geben Sie Schmierstoff hinzu.

2. Es wird allgemein empfohlen, den Scooter alle 6 Monate auseinanderzubauen und zu reinigen, sowie die beweglichen Teile mit Schmierstoff zu versehen. Wenn Teile ersetzt werden müssen, verwenden Sie sich, dass die Spezifikationen der Teile denen der Händler entsprechen.

3. Wenn Vorderrad und Rolle nicht fest genug sind, können Sie die Gegenmutter mit einem Schraubenschlüssel anziehen. Fest anziehen, aber Überdrehen vermeiden.

4. Die PU-Rollen können nach einiger Zeit abgenutzt sein. Benötigen Sie neue PU-Rollen, um weiterhin sicher fahren zu können. Verwenden Sie sich bitte an den Verkäufer.

5. Die Rollen und Lager der Rollen können bei regelmäßiger Beanspruchung beschädigt/verschleiss sein. Entleeren Sie die Achsböden mit zwei Inbusschlüsseln und entnehmen Sie die Rolle aus der Gabel. Ersetzen Sie die Rollen oder Lager der Rollen durch neue, drücken Sie die Schraube durch die axial ausgerichtete Gabel und Rolle und ziehen Sie anschließend die Schrauben mit zwei Inbusschlüsseln auf jeder Seite der Rollen fest. Die Personen

6. Schmutz und Staub können mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Verwenden Sie keine Industriemittel oder Lösungsmittel, da diese die Oberflächen beschädigen können. Verwenden Sie keinen Alkohol oder keine Reinigungsmitel, die auf Alkohol oder Ammoniak basieren, da diese einzelne Teile beschädigen oder auflösen können oder Aufkleber sowie den Kleber von Aufklebern weichen machen können.

7. Vermeiden Sie sich vor jedem Gebrauch, dass alle Teile zusammengebaut und sicher befestigt sind.

8. Mit der Zeit können selbstklebende Maltern und andere selbstklebende Befestigungs- ihre Funktion verlieren. Funktioniert eines dieser Teile nicht mehr ordnungsgemäß wird dringend empfohlen, das Produkt nicht weiter zu verwenden und sich Ersatzteile vom Händler oder Importeur des Produkts zu besorgen.

CHECK BEFORE RIDING

First of all, please make sure the brakes function properly.

Secondly, check whether the handlebar is secured properly and tightly.

Thirdly, check the wheels are secured but still able to roll without resistance.

Finally, you can start riding the scooter after checking the above points and safety notices.

USER GUIDE AND MAINTENANCE

1. Please rotate the bearings and wheels to see whether they are workable, and do some adjustments or add lubricant if it's needed after the first 2 week's use.

2. In general, it is suggested to disassemble and clean the scooter every 6 month, and add lubricant on moving parts. Please make sure the parts specifications are correct with the dealers if some parts need to be replaced.

3. If the front fork and wheel are not fixed tightly, you can use a wrench to tighten the locking nut properly. Use firm pressure but avoid over-tightening.

4. The PU wheels may be worn out after some time of use, please contact the seller to replace new PU wheels for a safe ride.

5. The wheels and wheel bearings may become worn out after regular use and can be changed easily. Remove the axle bolts with two keys and slide the wheel off its fork. Replace new wheel or wheels bearings, screw in the bolt through aligned fork and wheel, and then tighten the bolts with allen keys on each side of the wheels. Acquire the correct wheels or wheel bearings from the local dealer of this scooter.

6. Wipe with a damp cloth to remove dirt and dust. Do not use industrial cleaner or solvents as they may damage the surfaces. Do not use alcohol, alcohol-based or ammonia-based cleaner as they may damage or dissolve some components or soften the decals or decal adhesive.

7. Make sure all components are assembled and secured thoroughly before each use.

8. Self-healing mats and other self-healing things may lose their effectiveness over time. If any of these components are not longer functioning how they should it is strongly recommended that you discontinue use of the product and seek replacement parts from the dealer or importer of this product.

VERIFIER AVANT DE ROLLER

Primo, assicurarsi che le freni funzionano correttamente.

Secondo, verificare che il guidone è correttamente sicuro e fermamente fissato.

Terzo, controllare che le ruote siano correttamente fissate ma ancora qu'elles roulerent sans résistance.

Finalmente, you can start riding the scooter after checking the above points and safety notices.

GUIDE de l'UTILISATEUR et MAINTENANCE

1. Faire rouler les roues et roulements pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement, faites des ajustements ou ajoutez du lubrifiant si cela est nécessaire, après 2 semaines d'utilisation.

2. En général, il est conseillé de démonter et nettoyer une trottinette tous les 6 mois, vous pouvez également en profiter pour lubrifier toutes les parties mobiles de la trottinette. Assurez vous que toutes les parties de votre trottinette sont en bon état, si non, contactez votre revendeur afin d'obtenir les pièces de rechange d'origine pour effectuer les réparations.

3. Si la fourche avant et la roue ne sont pas fixés correctement, vous pouvez utiliser une clé pour visser le bouton de serrage correctement, mais prenez garde à éviter le serrage excessif.

4. Les roues en PU peuvent être usées après un certain temps, merci de contacter votre revendeur afin de remplacer vos roues.

5. Les roues et roulement s'usent après une utilisation régulière et ils peuvent être facilement remplacés. Ôter les axes des roues avec les 2x le allen, puis retirer les roues. Remplacer la roue, les roulements ou les 2, remettre la roue en place. Insérer l'axe et serrer à l'aide des 2 clé allen.

6. Essuyer avec un chiffon sec pour éliminer la saleté et la poussière. Ne pas utiliser de nettoyage industriel ou de solvant, cela peut endommager votre trottinette. Ne pas utiliser d'alcool ou de produit à base d'alcool ou d'ammoniac, cela peut endommager votre trottinette ou certains de ses composants.

7. Assurez-vous que tous les composants sont assemblés et sécurisés correctement avant d'utiliser votre trottinette.

8. Les tapis auto-cicatrisants et autres choses auto-cicatrisantes peuvent perdre leur efficacité au fil du temps. Si certaines de ces parties cessent de fonctionner, nous recommandons d'arrêter l'utilisation de ce produit et de contacter votre revendeur ou l'importateur de ce produit afin d'obtenir des pièces de remplacement.

Vertriebshändler/Distributer/Distributeur:
Örtlicher Händler/Local Dealer/Revendeur Local:

Maximum weight 100 kg for Class A. EN14619
Read the information supplied by manufacturer.



Produced by:
MMS AG
Bahnhofstrasse 10
8700 Küsnacht
Switzerland

www.chilli-proscooter.com
email: info@chilli-scooter.ch

Made in China

Keep ridin'



CHILLI

6

5